



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: 54494

VEWL.#: 36570

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Pham Vân Đông
Last Middle First

Current Address: 63/43 Trần Quang Khải, Tân Định, TP. Hồ Chí Minh

Date of Birth: 1927 Place of Birth: Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Lt Col.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/16/75 To 1/5/85
Years: 10 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Pham van ĐÔNG
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1- Ngô văn Năm	1926	Wife
2. Pham thi Xuân	5/30/50	daughter
3. Pham thi Tâm	1/3/56	"
4- Pham thi Minh	1/27/62	"

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Việt Nam ngày 10 Tháng 2 năm 1990

Kính gửi Bà Khúc-Minh-Chở Chairperson,
Vietnamese Families of Political Prisoners Association,

Chưa Bà,

Sự giúp đỡ rất hiệu quả của Bà cho nhiều gia đình trong hoàn cảnh
bê bối đã khiến tôi mạo muội, dẫu viết thư này cầu xin Bà và
quý Hội Từ Thiện giúp đỡ bảo lãnh gia đình tôi 5 người được qua định
cử tại Hoa Kỳ gồm có: Vợ chồng tôi và 3 con gái độc thân.

Tôi tên là Phạm Văn-Dũng sinh ngày 4-4-1927 ở làng An Thọ, Nam Định
Việt Nam, là Trung tá ngành kỹ thuật Hải quân Việt Nam, số quân: 47A700009
làm việc ở Hải quân Công xưởng Saigon đến ngày 30-4-1975

Trong thời gian ở quân ngũ, tôi có tiếp đi học 2 năm từ 1961 đến 1963 về
Cơ khí MECHANICAL ENGINEERING ở US NAVAL POSTGRADUATE SCHOOL, MONTEREY,
CALIFORNIA USA, tốt nghiệp B.S. IN MECHANICAL ENGINEERING.

Từ 15-6-1975 tôi sống 9 năm 6 tháng 20 ngày trong các trại tập trung ở Bắc
Việt. Ngày 5-1-1985, được thả về tạm trú với vợ con tại 68/43 đường Trần-
quang-Khải, phường Tân Định (phường 3 cũ), Quận 1 Thành phố Hồ Chí Minh
(Saigon). Đến 14-1-1987 sau 2 năm 2 tháng 22 ngày tạm trú, tôi được thường
trú ở địa chỉ trên.

Vợ tôi tên Ngô-Thị-Nhậm sinh năm 1926, chết năm 1947. Bà con gái tôi: Phạm-
Thị-Xuân sinh ngày 30-5-1950 ở Hà Nội, Phạm-Thị-Tâm sinh ngày 3 tháng 1,
1956 ở Saigon và Phạm-Thị-Minh sinh ngày 27 tháng 1, 1962 ở Saigon.

Quốc 30-4-1975, gia đình tôi ở số 17 đường Thủy Quân, Saigon 1. Năm
1975 khi tôi tập trung ra Bắc thì mẹ ruột tôi - di cư vào Saigon năm 1954 cũng
vào với con tôi - sức khỏe kém nhàn hạ, ngã bệnh rồi qua đời năm 1976 (74 tuổi).
Gia đình tôi phải rời khỏi 17 đường Thủy Quân và tự đi lấy chỗ ở mới.

Đe dọa sự lo sợ đồng thời chụp xuống gia đình tôi: Từ ra Bắc, Mẹ tôi qua đời
Rời nhà đang ở, lo tìm chỗ ở mới, Đe dọa tiền bạc thất lạc thiếu hụt, lại có
thêm tin đồn là tôi đã chết trong trại cải tạo khiến cả nhà tôi rất đau khổ,
hối hận, lo âu ...

Trong khoảng 10 năm, tôi sống trong các trại tập trung ngoài Bắc, vợ con tôi
không có tiền bạc ra thăm nuôi tôi dù 1 lần, nhưng điều tôi cầu mong là gia
đình tôi được bình yên tại ngày tôi có họ vọng gặp lại.

Giờ đây, tôi mừng lòng thấy vợ con lo kiếm sống hàng ngày, con tôi
không giúp gì được. Các cháu gái đã đổi nhiều nghề như: đan túi xách
tay bằng sợi nylon màu, thêu quần áo, đan đồ may tre, may quần áo
bà ba, rửa bát cho hàng cơm tấm, bán thuốc lá lẻ từng điếu một ...
nhưng việc làm thường không được lâu.

Cuối 1985 tôi gửi hồ sơ đến số ODP Hoa Kỳ ở Bangkok Thailand, cuối 1987 nhận được LOI, số IV: 54494 và số VEWL: 36510. Cuối 1988 tôi nộp hồ sơ cho Công an quận 1 thành phố Hồ Chí Minh xin định cư tại Hoa Kỳ sẽ gia đình 5 người; 2 vợ chồng tôi và 3 cháu gái độc thân. Ngày 25 tháng 9 1989 Công An quận 1 chuyển hồ sơ của tôi lên Công An thành phố Hồ Chí Minh (Saigon) với số chuyển là: 180

Cho đến nay, những người có thân nhân ở Mỹ bảo lãnh hoặc được 4 hội nhân đạo bảo lãnh đã lần lượt gặp phải đoàn phỏng vấn Mỹ để làm thủ tục xuất ngoại. Những người không có thân nhân bảo lãnh thì chờ... chờ và chờ, vì quan niệm những việc xấu trong xã hội là do hậu quả của chế độ Saigon cũ để lại nên những người của chế độ cũ phải chịu trách nhiệm... và lý lịch cá nhân còn ảnh hưởng nữa.

Trong khi chờ đợi sự xét của Bộ, tôi thành thật cảm ơn Bà đã lưu ý đến hoàn cảnh của gia đình tôi.

Tên Trần Trọng Linh Cháu Bà.

Kính thư.

Phạm

Phạm-văn-Đông.

Địa chỉ quê nhà:

Phạm-văn-Đông, 68/43 đường TRẦN-QUANG-KHAI, phường Tân định Quận 1 (quận Nhất) Thành phố Hồ Chí Minh (SAIGON), VIỆT NAM.

Đính kèm:

1 giấy ra trại chụp nhỏ.

17 Bending 1.11

Việt Nam
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc
Ngày 07/01/80

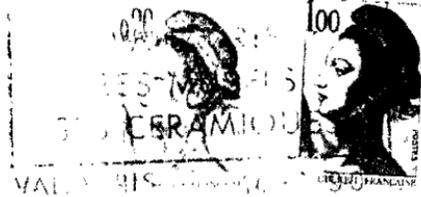
Phạm Văn

[Signature]

[Faint, mostly illegible text, possibly a list or report]

4/15 có 20 đ
20 đ -

10 đ
- số chứng
xin báo hộ
lưu mẫu D -
na lời thư



Mrs Khúc Minh Thọ chairperson
Vietnamese Families of Political
Prisoners Association

PAR AVION
BY AIR MAIL

Virginia USA